

Вносител: ЛАГО ПАСАРЕЛ ЕООД

HELMSMAN

NAVIGATION SYSTEM



ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Моля, прочетете инструкцията за двигателя преди тази

Подготовка

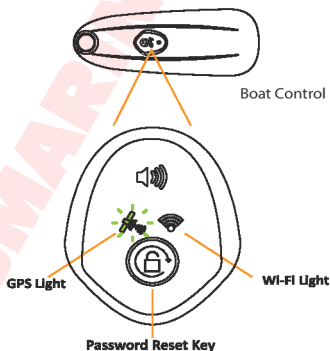
Свържете батерията към двигателя, изчакайте 10 секунди системата да се инициализира, преди да спуснете двигателя

ЗАБЕЛЕЖКА:

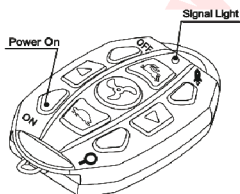
Това може да повлияе на точността на навигацията, ако спуснете двигателя по-рано.

GPS свързване

За да се гарантира, че връзката ще е стабилна, желателно е моторът да се използва на открито и при хубаво време, в противен случай управлението на лодката може да не успее да се локализира. Системата автоматично ще търси GPS сигнал, след което GPS светодиода светва (около 2 минути). Ако няма GPS сигнал за дълго време, изключете и свържете отново батерията.



Свързване на НМ-конектора (дист. управление)



Син LED мига	Търсене на връзка с GSM и управлението.
Син LED свети	GSM и ДУ /дист. управление/ са свързани.
Червен LED мига	ДУ /дист. управление/ изпраща сигнал
Червен LED свети	Слаба батерия, НМ-конектора не функционира.

Включете НМ-конектора - **Power On**. Изчакайте няколко секунди, докато светне диода Wi-Fi на управлението на лодката. Сега НМ-конекторът и управлението на лодката са свързани чрез Wi-Fi.

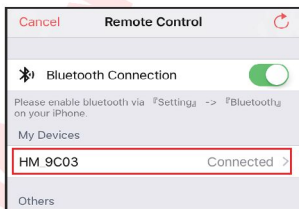
Моля, уверете се, че мобилният ви телефон е свързан с интернет чрез мрежата за данни.

Включете **Bluetooth** на мобилния си телефон.

Доближете ДУ /HM-connector/ до мобилния си телефон и докоснете бутона в  приложението Helmsman.



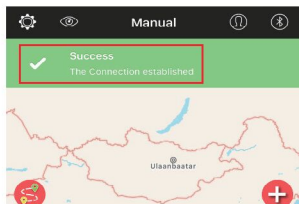
Изберете HM_XXXX, за да настроите Bluetooth връзката между вашия мобилен телефон и HM-конектора. Ако е успешно, до HM_XXXX ще се появи дума „Свързан“/ Connected/ и състоянието на светлината на HM-конектора ще се промени на синя.



ЗАБЕЛЕЖКА:

Ако не можете да намерите HM_XXXX, рестартирайте отново HM-конектора.

Връщане към основната операция. На вашия мобилен телефон се появява съобщението **Success**, което показва, че вашият мобилен телефон и HM-конекторът са свързани. Сега можете да използвате приложението HELMSMAN, за да управлявате двигателя си.

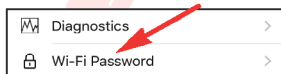


ЗАБЕЛЕЖКА:

HM-конекторът действа като мост, който свързва мобилния телефон и управлението на лодката, затова трябва да се уверите, че е включен и да го държите близо до мобилния си телефон, докато използвате HELMSMAN.

Настройване на своя собствена Wi-Fi парола (за избягване намесата на други НМ-конектори)

Докоснете  бутона, изберете  Wi-Fi Password и я променете. След като промените паролата, трябва да свържете отново захранването на двигателя и да включите НМ-конектора, за да може системата да разпознае новата Wi-Fi парола.



Настройка на приложението Helmsman APP

За да избегнете рискове и да улесните работата си с контрола, силно се препоръчва да научите за настройката на APP преди първото използване.



Инструкции /Instructions/

Онлайн инструкциите описват най-новите функции на навигационната система и отстраняване на неизправности.



China Optimization

Fixed the deviation of coordinates, please enable this function in mainland China.



Вибрация /Vibration/

Смартфонът ще вибрира, когато работите с APP в режим на вибрация.



Навигационен режим /Navi Mode/

Можете да изберете подходящ режим за навигация в различна среда.



Диагностициране /Diagnostics/

Операционният дневник ще бъде актуализиран в Helmsman Data Center. Помага ни да подобрим качеството на продуктите и последващото обслужване.



Моите устройства /My Devices/

Показва информацията за устройствата, които са били свързани към вашия мобилен телефон.

Калибриране на курса /Heading Calibration/

Калибрирайте компаса в управлението на лодката преди първа употреба или когато ъгловото отклонение между посоката на посоката и посоката на стрелката е по-голямо от 10 градуса.

Правилният резултат от калибрирането е показан на фигурата.

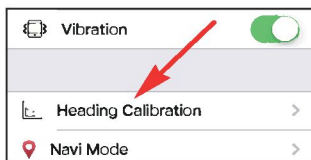
Докоснете бутона за настройка  Изберете калибриране на посоката и докоснете бутона за стартиране.

Когато започне калибрирането, моторът ще се завърти автоматично.

Когато калибрирането приключи, APP ще изведе съобщение.



Насочете мобилния си телефон на север, след това насочете мотора и изравнете посоката с телефона си и го дръжте на поне 0.5 м разстояние /избягвайте магнитните смущения/. Проверете дали трите посоки са в права линия.

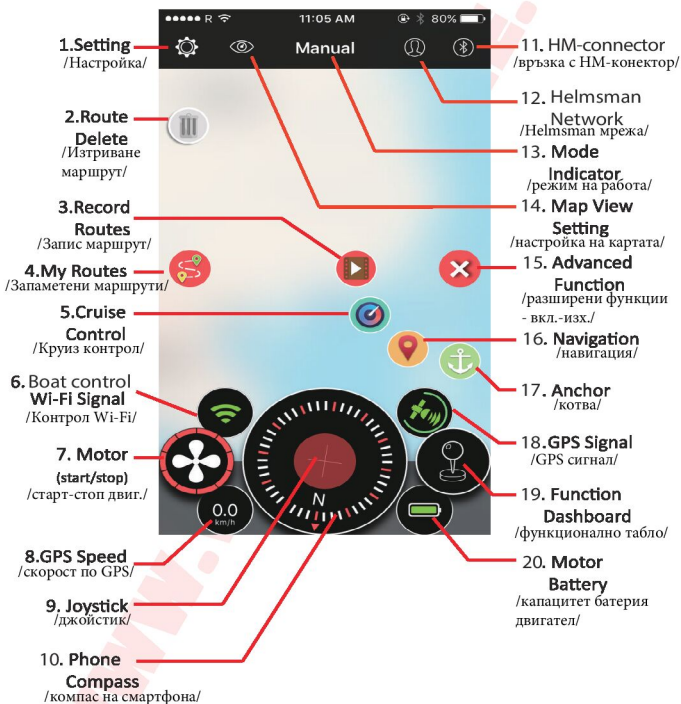


ЗАБЕЛЕЖКА:

Преди да започнете калибриране, моля, първо калибрирайте компаса на мобилния си телефон. Моля, уверете се, че няма магнитни смущения около устройствата.

Основен екран /Basic Operation/

Можете да управлявате всички функции с вашия смарт телефон. Независимо дали ръчно управление или разширени функции, простият UI /User Interface - потребителски интерфейс/ е лесен за работа.



Ръчно управление /Manual Control/



**double tap
motor
start/stop**

/двойно докосване за вкл.-изкл./

steer
/посока/



speed control
/управление на скоростта/

**long drag joystick upward
full speed
activate/quit**

/плъзнете джойстика нагоре за макс. скорост,
активира или спира/

Функцията за скорост може да се активира само когато двигателят е включен. Моля, първо стартирайте двигателя.



Забележка:

В случай на спешност, натиснете бутона за начален екран на мобилния си телефон /най-долу/, Helmsman APP ще излезе и моторът ще спре незабавно

Запаметени маршрути /My Routes/



tap to enter
/докосни за вход/

В интерфейса на Запаметени маршрути /My Routes/ докоснете бутона "Нов маршрут" - "+", за да създадете директно нов маршрут на картата. Като докоснете в картата, можете да добавите нови точки. Можете също така да редактирате съществуващите точки, като ги натиснете и плъзнете до новото местоположение.



съхранява новия маршрут в "Запаметени маршрути"



зарежда маршрута в устройството на лодката и ще започне да навигира автоматично

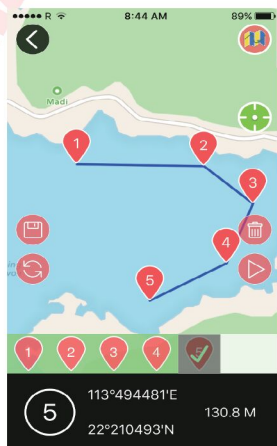
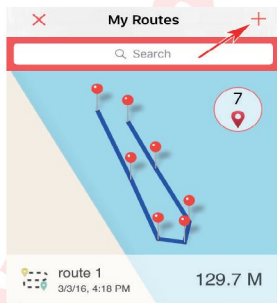


обръща използвания маршрут за връщане



изтрива избрания маршрут

За повече информация, моля, прочетете онлайн инструкцията в настройките на APP.



Разширени функции /Advanced Functions/

Докоснете  и ще се появят 4 допълнителни функции:



Record Route
/запис на маршрут/



Navigation
/навигация/



Cruise Control
/круиз контрол/



Anchor
/котва/

Забележка:

Всички разширени функции могат да се използват само ако GPS е свързан. Точността на разширените функции е свързана с интензитета на GPS сигнала

Запис на маршрут /Record Route/



tap to start
/докосни за старт/

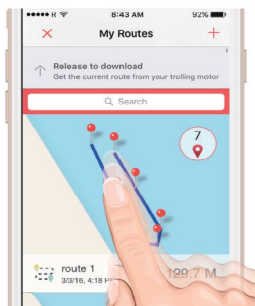


tap to finish
/докосни за край/

Можете да запишете ръчно въведените маршрути, така че да ги използвате повторно при следващото си пътуване.

Когато Record Route е активиран, моторът ще започне автоматично да записва ръчно избрания маршрут.

Ако функцията за запис на маршрут прекъсне, моля докоснете , след това го плъзнете и пуснете, за да изтеглите маршрута от двигателя.



Круиз контрол /Cruise Control/



tap to activate
/докосни за активиране/



tap to quit
/докосни за изход/

Круиз контролът е за ефективно плаване по права линия със зададена GPS скорост.

Моля, задайте желаната скорост и стартирайте двигателя, преди да влезете в режим на круиз контрол.

Забележка:

В режим на круиз контрол можете да управлявате ръчно, за да избегнете препятствие и/или да регулирате посоката на круиз, но скоростта на двигателя не може да се променя.

Навигация /Navigation/



tap to activate
/докосни за активиране/



tap to quit
/докосни за изход/



tap to delete route
/докосни да изтриеш маршрут/

Преди да активирате функцията за навигация, първо трябва да качите маршрут от Записани маршрути/My route/ или Записване на маршрут/Record Route/ на картата.

Когато докоснете  в последната навигация, моторът ще превключи на ръчен режим, маршрутът ще се поддържа в картата. Можете да докоснете , моторът първо ще стигне до най-близката точка, след което ще възобнови навигацията.

Може да изберете , за да изтриете съществуващия маршрут от картата.

Забележка:

Когато навигацията е активирана, все още можете да променяте скоростта и да управлявате ръчно, за да избягвате препятствия. Когато моторът достигне крайната точка, той автоматично ще влезе в режим на закотвяне /Anchor/.

Закотвяне /Anchor/



докосни за активиране
или
плъзни докрай
джойстика надолу



докосни за изход



Когато функцията за **Котва** /Anchor/ е активирана, моторът ще задържи вашата лодка в текущото местоположение.

Забележка:

В режим на **Котва** /Anchor/, управлението на лодката автоматично ще регулира скоростта според водното течение, не можете да контролирате скоростта и двигателя ръчно.

HELMSMAN мрежа /Helmsman Network/

Това е уникално място за споделяне на всички ваши маршрути, точки за закотвяне и нови открития с вашите приятели. Тук можем да коментираме тези, които споделят и изтеглят всички функционални маршрути и точки за закотвяне от мрежата. Helmsman ви приветства да се присъедините и заедно да изградим по-добра мрежа.

Важна забележка:

Моля, прочетете внимателно този документ, онлайн инструкциите в Helmsman APP и ръководството за мотора преди първата употреба.

Научете повече

Можете да намерите повече актуализирана информация за навигационната система Helmsman на:

<https://helmsman.im/>

Безопасност и отговорност

Вие носите отговорност за безопасността и внимателната работа на вашето устройство. Навигационната система Helmsman предоставя разширени функции за подобряване вашия опит при работа, но вие самите трябва да внимавате, за да избегнете потенциални опасности. Винаги трябва да сте готови да преминете към ръчно управление, когато възникнат опасности. Ние не носим отговорност за опасностите и щетите, причинени от неизправност на вашия мобилен телефон. Силно се препоръчва да практикувате как да използвате навигационната система Helmsman с мотора в зона без опасности и препятствия.

Поддръжка

Ако имате някакви коментари и предложения, моля свържете се с нас:

[HELMSMAN App > Setting > Help > Customer Service](#)

or email: hi@helmsman.im